

Gazeta Transilvaniei.

Gazeta eșe de două ori adică: Mercurea și Sâmbăta. Foile odată pe septembă, adică Sâmbăta. Pretul loru este pe unu anu 10 f. m. c., pe diumatate anu 5 f.; car pentru terri străine 7 f. pe unu anu, și pe anul întregu 14 f. m. c. Se prenumera la totă poștele imperiale, cum și la toți cunoștutii nostri DD. corrispondenti. Pentru serie „petiu” se cera 4 cr. m. c.

Monarchia austriacă.

Scrierea de mână a Maiestatelor Sale c. r. Apostolice, emisă catre L. M. C. de Kempf,

„Catra Locotenintele-Maresalu-Campestru, inspectore general de casă d'armerie de Kempf.

„Eu în iutea și deplinita execuțare a esseleutei organizații a genșd'armeriei Mele, care în totă partile Monarchiei, atât în privința conformei și energicei sale saptuirii, cat și în purtarea ei esterna. Ma multumită pe deplinu, recunosc ca problema, ce Ti se a increzădită Diale, se a rezolvită pe deplin prin saptuosa Diale activitate, pentru care de argumentul al deplinei Mele recunoscinție astăzi te să te conseri ordinul Meu al coronei de feru clasa intea cu purtarea tacsei.

Schönbrunn in 22. Octobre 1852.

„Franciscu Iosifu, m. p.”

Maiestatea Sa c. r. Apostolica cu prărăta rezoluție din 13. Octobre a. c. Se a induratu pe fostul în servitul la ministeriu de finanțe consiliariu finanțiaru Iosif Zauko al' denumi pregratirosu de primul consiliariu superior de finanțe la directiunea provinciale de finanțe a Transilvaniei.

Nr. 20/c. III. Multiamire publică.

„Pre veneranda Domna Iuliana Mocioni de Foieni, condusa de cele mai temeinice motive în favoarea ajutoriului crescerei fetiților români serace, condusa de amorea și zelul catra inaintarea fericirii și de iubirea crescineasca filantropica catra d'apropole, pelinga o adresă oborifică cu datu 13/25. Sept. 1852 catra comitetul R.-F.-R. seti, presentata in 26/14. Octobre a. c. Nr. 2. III, a binevoitoi a spori fondul Reuniunei acesteia cu 100, una suta florini m. c., o data pentru totdeauna, și contingintele anuale al membrilor Reuniunei cu cate 30 l. m. c. pe dece ani venitori, după a căror decurgere mai aproape să si renoi oblegamentul amasuratul impregiurilor d'atunci.

Acestu documentu de liberalitate ne pune la chiera lumina și nobletia similitudinelor, ce le nutrește de multu și le nutresce pentru națiune pene astadi veneranda aceasta Mama, — atât de binecuvintata în frontariul Mameloru de națiunea noastră — care, ca o Cornelia, se află în stare a ne areă în crescutii sei fiilor, spre serviciul patriei și totu odată și al națiunii: o mustă de educatiune, celu mai preiosu al vietii Sale tesauru, pentru care astadi și secera renumescinția națiunii. — Pentru aceasta jertfa nobile și pentru influențarea ce o speram din aceasta faptă națională-filantropica intru îndemnarea d'a se sprijini cintul ajutoriu de crescere, se află Reuniunea oblegata și exprime în publicu, în devotamentul crescerii sessului frumosu mai seracu și deosebi în locul orfelinelor martirilor nostri, cele mai caldurăse simtiminte de multiemire, stima și venerațione, luanusi indresueala a publica de documentu și pretiu D. Sale adresa cu datu in Pesta 13/25. Sept. 1852 in următoarele:

„Prea Onorate Comitetu!

„Scapandu pucintel de impregiurările impedecatorie, ce me impreșura, mi ieau onore a respunde la mult stimata provocare ddu 20/2. a. c.

„Înființarea Reuniunei semeilor române mi a cauzată indoita bucuria și placere: anteu, pentru scopul acestei întreprinderi e creștinu, național, santu! — adăoa, pentru ce din aceasta înființare

și den repede prolatuire a acestei întreprinderi — connoscui ponencat de mult sa destepăsat semtiul național în mumele filor români, care prejurare mi ē sigura garantia, che națiunea noastră nu va mai ieșe în acelu statu al amortirei, în care lancedi sute de aini, ei va propasi nesmititul contra fericire-si!

„La complimentele ce-mi faceti în privinția filor mei, și pentru care ve multiemescu préformos, — atatu pot se ve incredintiescu, che voia, dorinția și tendinția mea a fost pururea — a crește din trezii astă barbati, precum credeti Dvostra che ar si fi. —

„Ce se tiene de acelu incredimentu a Dvostre catra mine, (pre care eu premult lu stimu) prin carele binevoiti ami oferi Protectoratul Reuniunei semeilor române, me temu che pe lângă debilitatile betranetiei mele, detorintele carrespunsatoare demnității acesté effектua de plin în stare nu voi fi, totusi voi adopera a confesi la marerul scopu alu Reuniunei noastre — după potentie-mi — cat mai mult; deocamdata rogn ca sese multiumeasca preonoratul Comitetu cu ofertul din partea personei mele — de 100 fl. m. c. ce depun acum, și 30 fl. m. c. ce me deoblegu a da pe totu anul in diece anu, după care timpu mi voi renoi oblegamentul ammessuratu impregiurilor de atunci.” (Urmeadie subscríere-a)

Fia ca esemplul acestu nobile se deserveasca de indemnă și amăre la toti și la tōte, dela care asteapta atatu lipsa institutelor cătu și salvarea onorei naționale caldurăse ajutorie. —

Brasovu, 2. Noemvre 1852.

Comitetu R. F. R.

Brasovu, 2. Noemvre. Eri înainte de amédiadi se tienă aci serbatoresca deschidere a preturei c. r. provinciale în ființia de facie a tuturor bransielor c. r., a magistratului, comunității centumvirile s. a. D. președinte de preitura Fridericu Kirchner desfășură într-o cuvintare inaugurală tōte folosite, care le apromite și le protinde marele acestu opu alu organizației dreptatei în tota Monarhia peste populatiunea întreaga, și acum și peste poporul Ardeleanu, care are a spera o administratia de dreptate ne partiu, energetică, și care foră privire la persona va sci sustiné dreptul vercarui. — In urma declară ca de astăzi în colo județele învechite au incetatu cu total ér cole noue se au activat. In finea solennității se tienă in biserica r. catolica unu Te deum la care luă parte tota adunantia.

Alalta eri so serbă cu mare solennitate in biserica evangeliica daci memoria reformatiunei de 300 anni ca o festivitate din cele mai alese. —

Eri sosi aici și al 4. batalion al c. r. regimentu de infanteria comite Nugent. Domnul general-major și bregadir comite Szedtitz esu cu o suita splendida înaintea trupei, care inca va remané aici in garnizoana.

Brasovu, 4. Novembre. Resultatul targului de tómna d'ai a fostu forte nemultiamitoriu. Se tacemu ca ploiosul tempu a retrazu pe o multime de omeni d'a frecuenta târgul, dar se mai vedé inca și o lipsă mare de bani, incat messeriasii remasera asta data mai ne multumiti de catu ori și cand cu vendiarea manufacturelor sale.

Sibiu, 1. Noemvre. Serenitatea Sa Domnul gubernatoru mil. și civil Principe de Schwarzenberg Sa reîntorsu din calatoria inspectionale la Sibiu.

FOILETONUL.

Idee generale despre religione.
(Dupa Baudet.)

(Capetu.).

Acestu adeveru, fundamentul tōtei religiunii, strălucesc de tōte pările în Omuru, și mai alesu în allegoria Rogationilor, în carte a none a Iladei, unde Fenice se adopea a împăca mânia lui Achille: „Allina-ti, fizice, acea mânia superba, imperiosa care te domina; nu-ți side bine sa aibi o ânăma inflessibila, neinduplecata; dzeii mai puteni de cătu tene, și de natura mai excellente, dzeii visisi se indupleca. Temâia, rogationile uilite, libationile, sacrificiile intorcu mânia loru easonata de ver-ce offensione. Rogationile su fieile marelui Joue; cu tōte ea-su și alopă, și abia cuteza a si redică ochii, totu-si urmarescu de departe Inuria, dotata cu pirote, spre a repară rellele ce acesta a facut. Cine recepe cu respectu pre aceste fie alle lui Joue, pote si sicură că si elle audu cere-

rile lui, cându le invoca, le chiama în ajutoriu. Dara cându cine-va le a supperatu prin o aspră recusatione, atunci elle se ducu să caute pre-siul lui Satrun; atunci róga pre Joue, parintele loru, a puni pre cellu ce le a despretiatu, dandu-i de sòcia pre eruntă Inuria.”

Istoria confirmă marturia cellui mai vechiu poetu, și rationea în unire cu consentimentulu genului omenescu ne demuștră că există unu Dzeu, autoriu și domnu supremul tuturor lucrurilor, carui-á suntemu detori credentialia, supunere, inchinazione și amóre.

Critică certoru obiectioni. E învederatu că religioanea tuturor popilor se nascu din ideia unui Dzeu creatoriu, care conserva și gubernă mundul; cu tōte acestea unii ateisti au cutezatu a învă nici who respectu cătra ratione, traditione și evidență, și a pretinde că religioanea avu inceputul seu din temere și din necunoscinta legislatori loru și preotilor. O atare assertione eade și pere de seni înaintea mintii cercetătorie.

Mai întâi, religioane nu s'a nascutu din temere ce insuflă fenomenele spaimentose

alle naturei; căci de si e adeveratu că nesciutorii se spaimenta de aceste fenomene mai multu de cătu cunoscatorii, cu tōte acestea o assemene temere nu sú, nici nu e causa primaria a sentimentelor religioase. Cea mai vechia idolatria fù cultul astrelor, allu săorei adeca, allu lunei, si apoi allu elementelor; fiindu că presupune că tōte aceste sientie-su animate, si insisi filosofii, ca si populu, avea acésta credintia. Dara ce flagelle, ce relle cercara ómenii din partea astrelor? Nici unul; ci ei admirara stralucirea si meresulu loru regulariu, recunoscura servitiele ce le adducea: poetii le cântara în imnii loru, si nu le attribuia nici o data minia, nici reuata. Asia déra admirationea si recunoscintia mai multu de cătu temere inspirara ómenilor acestu cultu primariu. Assemene merge lucrul si cu elementele: elle-su de comunu binefacătorie, si raru vinu în statul spaimatosu de turburare; servescu spre conservaționea omului cu multu mai desu de cătu spăstricătorie lai. Reverentile, inchinăwile respectuoase ce direptă cătra Joue si Junone, domnii timpului si ai plouiei; cătra

Стареа пегоціалії австріак дн Торчіа ші тарчешті; каша фінансах свя паме de седигт австріачи
сърбіреа дасе жајпта.

Дисемпътата, каше се дъ автъл дланитърій комер-
ділові не вскак ші ое шаре, ші ве деоевіре дась дн
пърділе орієнтала ве Европі агіль, жалезіа пітерілор
европеа датра de аві деоевіса, лъді ші вшара пего-
зіа стателор сале дн ші ве Торчіа. Дн тóте стателе ве-
дем, къ се пылікъ деспре тревіле ші жартидерев пегоіз-
ліі садіділор си дн орієнт воле таі фольгмате date de-
кът алтеле; се фах din партев губернаторів ші інімірі неп-
трав лъдірев спірітвлі жартидереві, се апроміт ва се ші
даі кончесіон; прівледі; се ордіненъ не капалвл конс-
лателор ші ал агенцілор комисіони фенгра рідікареа пе-
челор че дланіоіск пегоізлі, ші ла поі дн Австріа се жа-
сърчилаа зі кашереле комерциале, ба дн інтереслаа ве-
терділові інтернаціонал дн Торчіа съ се фахъ жаочеркърі
къ жартидерев таі твлтор пітері ла олазъ сире о жа-
кордарае компілъ дна пітіе цініе конкврінга къ комерциел
алтор пітері че ай таі квачеріт пегоізлі Торчіе. Къ тóте
ачесте міністеріл de комерциі ве пріе падін твлдъміт къ
ресътату пегоізлі австріак, фахъ ве тревіле че ле фахъ
алте стате таі тілі ші таі деяртате de кът Австріа, пре-
квам: дн Белів; о Елведів; о ріваль Аогаів ші дн
върділе орієнтала. дн есмі ал міністеріліві de комерциі
кътъ кашереле комерциале ші ініавстріале дн обжехтул
ачеста дескіре дн „Корр. Австр.“ стареа пегоізліа жа-
вантін-австріак къ вршътіреле чіре; „Дн авзл 1850“ жа-
портареа пегоізлі din Торчіа песте граніцъ ера дн пре-
гіе de 18,843,000 ф.; еспортареа не вскак дн Торчіа въ-
чеха сіма 11,898,000 ф. — Кашерцил ве Торчіа не шаре,
компітъндесе жартидерілор портврілор марін-австріаче,
деде не авзл 1850 імпорт de 18 тіл, ші еспорт 20
тіл.; — жакът тóте тішкъріле пегоізлі австріак-леван-
тін не шаре ші вскак арътаръ сіма de 67 тіл. ф. дн ім-
порт ші еспорт.

Къ тóте дисемпътатае чіфрелор ачестора міністеріл
жі аратъ а са пемвідьтіре ве стареа пегоізліа леван-
тін-австріак, фахъ ве пегоізлі ч'л фахъ алате стате дн Тор-
чіа, din кавсь, къ пысъцівна Австріеа чеографікъ, комо-
дитатаа ші квіштереа комінікціїві, веітътатаа ве Тор-
чіа ші фолосла din реалдівніле, каше състая жартидер
піділъділе рідіте жарти сіне, претіод таі шаре аван-
тацив дн пегоізлі левантін; къ продвітеле тарчешті, че
се жибртъ дн Австріа, п. е. продвітеле крді, жа-
портате аіці півтв тревінделе фаврікъцівнілор, се квітъръ
парте шаре пітіл din a dна ші а треіа тъпъ, пріп зіріре
таі сквто, de кът кънд ле ар траце пласа пегвітторескъ
нemіжлоіт, пріп фінні сі, фінніндеші комисіонаріате,
содієтъді de агенці, каше краческ тóте Торчіа ші жа-
ріжъск, ба съ квітіро ла фада лоілілі ве преділ ч'л таі
de жос, се жижеіе зредітв, се пітіл ла кале акорділ,
съ жишиїдезе содієтъділе д'ачі деспре фелілі, ввідіа,
къантітатаа ші пребівріле продвітелор ші барыші деспре
къетареа ші гвітіл д'аколо пентра фаврікателье ші про-
двітеле д'ачі, дноіз каша о фах ачеста Еглэзії, Франдезії,
Гречії, Елведії пріп етавлісменте лор фідале, каше ай
квачеріт пегоізлі таі песте тóте Торчіа; каша пего-
ізлі не дн Европе се афль таі въртос дн тъпіле садіділор

пегвітторі din діверсе націоналітъці ве кърор патріз таі
е до Австріа, ші тревіле лор пегвітторешті адік пе-
ши філософ Австрії; ші каша лінсев de етавлісменте de
пегоділ жа врат паціонеа австріаче е песте тóте
жартидерев вътътіре ла олі ш. а. — Дн тóте ачесте
атіпсля есмі жае: „Bindesarea ачестор лінсев ші скъ-
дері профінд тътътіре из стъ жа пызера губернілі, чі
до спірітіл de intrepindepe ші антівітатеа статълі пе-
гвіттореск ші indistrіял.“ дн вртъ се коміте жа-
ріжіріи ші деоевітіеі стървіць а камерелор ба се стървіасъ пріп
інфінгіареа фе содієтъді а віндека скъзътътв ачеста.

De алъ парте, дноіз рельдівніле пріміте дн Прін-
ціпіал Moldavia, каша не за вътіл д'аколо се фах твлт
неажхись, че жи педекъ пегоізлі, губерніа постря а есо-
перат о комисіоне таестекать каше ва аве жаочеркіареа се
прівієзе, ші съ 'адепъртезе тóте авзвеіріле din партев въ-
тілор. Каше тóте ле жильтъшіт пітіл ка съ се жовілъ
пласа постря пегвіттореаскъ левантін деспре жа-
ріжіріеа губернілі пінтр д'а жжта пегоізлі левантін кврат па-
ціонал австріак. —

Mai adavцем дноіз тавелеле статістіче, каше ші ал чеп-
тврл съв дн дірекцівніе поотрі статістіка адіністратівъ
а статълі, ші вртътіре date: дн Ardeal ne авзл 1850
преділ търфіе жа-портате песте граніцъ таі въртос din
Торчіа фз: 3,645,629 ф.; еспорт: 2,843,855 ф.; венітъл
пірторіале ла жа-порт: 272,788 ф.; ла еспорт: 9,599 ф. —
Дн Болгарія жа-порт: 4,565,183 ф.; еспорт: 3,229,190
ф. — Венітъл венітале de жа-порт: 1,020,960 ф.; еспорт:
36,644 ф. — дн Boibodina, Бъват ші грабіца тілітаръ,
жа-порт: 7,369,549 ф.; есп. 1,573,825 ф.; вана 609,125
ф. de імпорт ші 5,229 de еспорт. — дн Краодіа, Славо-
нія ве грабіца лор тіл. 3,555,446 ф. жа. ші 3,213,373 ф.
есп.; Венітъл пірторіале 257,105 ф. de жа-порт. ші 66,667
ф. de еспорт. —

— Такъ ж. міністеріл de комерциі, лъвід дн de а-
пріпе коасідердівніе греітіателе аітериите de кътъ гре-
тіате пегвіттореск левантін д'ачі, с'ар жа-порт дікіа din пе-
дече de ел жиширате, чіфреле Ardeal ве дн пегоізлі ле-
вантін австріак ар креште пегрешіт дн пропордівніе жа-
леспірілор; ші пегоізлі ве Торчіа, каше дн Ardeal се
афль, аша зікъод, таі tot дн тъпіле роітълор, не жиғъ
спірітіл de intrepindepe, къ каше се пітіл тъпіле пегвітто-
ріл роітъл, ар аръта жа авантацив ве твлт таі дисем-
пътірів жа тавелеле статістіче. —

(Жаеіерев дн кореспондінга „Dn Бъват.“) Веzi аша
Дле Кореспондінте. Еді счів ве ші Dta сжтді че ші поі
сжтдім, пітіл дноіз Dzev, dar ne ші сътвріеа de пътъ
акт не а жжатат ші не поі жишиїрії „каре діам авт
ші ді звем.“ дн вртътіриі ne портъ віна ве ве авет кърді
сколаре, ші ве ші ам авт, пічі авет о сістемъ сколаръ
віне жишиїріт; ші де ам ші фі авт, вана ве втът ші
пітіе ве жишиїрії ве фаміліе жаочеркінат а ламіна пе-
твл, вънд ел тревіе ве остеңе ма тъпелор сале а се хръні
de о парте, — ear de алта пре чіне ва ші ламіна? Пъ-
режії чеі declinії ai сколі, къчі ші піділі прівчі каше
втъл прітъвара ші тімна ла сколь къте о ламъ твлт

Vulcanu si Vesta, conservatorii fociului, către
Neptunu, către riuri, ninfe de fontane, către
pamentul nutritoriu și Cerere; avea de obiectu
a le cere binefaceri, sau a le exprime recun-
noscentia cuvenita pentru celele recepute, și
nici o data a le impaca minia și a deplora
infortune. Binefacători, datatori de bunuri,
dii datorii honorum, erau epitele ordinarie
ce se dă dzeilor; ba încă se direpta că
fiecare în parte cu numele de pater, și că
fia-care dzea cu celu de mater: acestea nu
sunt semne de temere, nici de spaimă, nici de
frica. Ouoratu-sau eroii spaimentosi prin reu-
tatea lor mai multu de cătu cei ce au facut
servitie omenosé seminilorlor lor? „Dеса esci
dzeu, zicea Scutii lui Alessandru, cauta sa ne
fac bine, era na sa ne despoi de cea-á ce
possedem.“ Acestu poplu, cu tota grossesca
și starea sa cea incultă percepă, că attribu-
tulu propriu allu divinitatii e bunetatea, și că
ea inspiră amore, era nu temere și frica. In
fine, serbatorieie și adunarile religiose alle
țimpurilor primarie la tóte nationile nu nu-
mai nu avea nimica luctuosu. intristatosu, ei
annuntia dincontra contentatione, confidentia

si letetia: unu ospetiu communu, musica, sal-
tatulu, și altele assemine au insocitu totu dé-
una cultulu divinu. Dëca idololatria ar si
inspiratu în adeveru trestetia, dorore si frica,
poplui nu s'arau și legatul asia strinsu de diusa,
incătu numai cu mari difficultati se putura
deslipi si aduce la adeverata religione. —
Altu doilea, vederea fenomenelor naturei si
neconnoscintia adeveratelor cause, din care
se produc, au putut dă incepulu unei refe-
gioni false; dara sa ne ferim de a confunde
idéa unui Dzeu si a unei religioni in generé
ca falsa applicatione ce s'a facutu acestoridee,
sentimentulu unei cause intelligenti, care
guberu natura dupa legi rationale, cu eròrea
aceliora, cari presupunu măi multe cauze si
mai multi miscatori: eròrea nascuta din ne-
scientia năreala face enimica cu o ierarhie
dictata cu cea mai mare necessitate de ratione
si natura: in cetera sunt paralela.

Cătra acestea religionea nu e nici opera
legislatorilor, nici insellatoria preotilor: nu
putem căta nici mecaru unu legislatoru care
sa sia insreddusse peatrui antaia ora cuno-
scintia unui Dzeu la una poplu inca ateu.

Filosofii indiani marturisia că au receputu
de la Brâham, Confucius arrena, că repetia
numai lectionile vechilor intellegenti ai Sinei,
prin urmare nu se dede de autoriu religio-
nii Sinesitoru; Zoroastrie fictiona sistema sa
spre a scôte pre Persi din idolatria, era nu
spre a-i viudica de ateismu; Moise invetia pre
Judani a se inchina Dženului parintilor lor,
Dženului lui Adamu si Noe, era nu unu dzeu
neconnoscetu. Machomede pretinse a reînnoi
religionea lui Abram si a lui Ismaele intre
Arabi, cari era parte idolatrii, parte Judani,
parte creștini; Pitagora nu se fatiga spre a
combate ateismulu, pentru că nu lu astă ni-
căre: Toti legislatorii au recommandat in
adeveru religionea, i au datu o forma fissa;
si au fundat legile pre acela basă, dara
nu au fostu nici unulu creatoriul ei. E demu-
strat iudestullu prin acelle-asi rationi că re-
ligionea nu fă nici o data effectulu insellato-
rii preotilor; si endu că e absurd a pre-
supune că au fostu preotii, cari su ministrii
religionei, înainte de ce fusse o religione
sacerdotiulu, preotia, senascul din religione,
era nu religionea din sacerdotiu.

дбе, и юзь пріори юзь юзь въ економіа. Фактъ о ділі о адепанцъ дп 29. Окт. пептръ de a се органіса юзь системъ скобъ дп звітів тімпвіві де актъ, тілпрев-
скъс кърдъ скобъ дп зажисши фавелъді тілпрілор амъсъ-
pare, фавльскобъ пептръ автата фреквелтаре а-
скобъ, юзь аточъ пе фъкъпвсе прогресъ веді аве тобъ
дреплатенъ съ стрігаци асбора ловъдъторілор, саръ пе по-
тai, къ артреви къ таре*); юзь пітє пе се аточъ съ факъ
чево дп інтересъ паціонеї, адекъ: тогъ чесні дп пітє
фрышвтаді. Ноi ам пофі оре ачеi дорігорі де неамъ
сьв, съ віпъ пітє вп ап с'аю юзь о ловъ юзь се юзь пре син-
сарчіна ловъдътореасъ юзь апоi съшні ламінезе неамъ-
дакъ пітє съв пърісіга старе дп каре се афлаv пънъ актъ
скобъ; апоi съ вазъ, кві ва демънда а адама пропці ла
скобъ, съ вазъ ліпселе скобъ, съ вазъ кві ла ва плоа дп
скобъ, кві ліпші ві скобе сімвріора юзь, — Десире тобъ
ачесте дп треваді пре демънде ладъ юзь зелоv востръ
інспекторе аи скоболор D. Константін Іоановічів, каре с'аю
ліпші юзь съ ловъ а стърпі тобъ ачесте, се дів тестимо-
тів юзь деспре харпічіа юзь віпа вівъ а востръ, каре пънъ
актъ de nimene пе с'аю таi ліпші консідіраре юзь, дінъ
пе дінзесра гавервіл къ ачесте върват, era de треi орі ва-
де ні, de скоболе вострѣ Въльдлане, de роmъна проп-
тире. Хърпічіа ловъдъторілор віше юзь діла ліпшіцааре
таi тарілор съi, апоi пънъ ла веніреа ачесті апостол,
чине аз таi чёрчетаг скоболе вострѣ, пе зік, якъ тогъ азъ,
чи таi каре за треізечі de ani? Фосгат de віпъ юзь съ ачесті
ста ловъдъторі? Ноi ловъдъторі, ачеа че съмці Dta
актъ, ам східит о юзь таi de твлт, че се пітє ведеа юзь
діn тілвдеміра востръ датъ D. Інспекторе дп 6. Ноемв.
а. 1851, юзь тілвініце D. mei de сімдемінгеле вострѣ паці-
она, пітє се пітє від тоді тілвіа ла ліпші юзь аж-
торів юзь се не десіді о кале: юзь съ пітє таi пер-
фекціона. дп чеса че афлаv дп ноi а пе тот дінзета.

Бъльдіавл ловъдъторі.

Темішора, 21. Окт. Денъ кві авзіm діn ювор севр
Mai. Са къ пропацть ресолюціоне діn 5. але з. з. a deman-
dat, ка пептръ алецерев епістоліор de леcea ор. діn Тe-
шіора. Арад. Вершеві юзь Бада съ се цінь ві сінод
епіскопеск дп Карловіц. Терпітл ла сінод. е
окръйт пе діn тілжокві ліпші юзь Ноемвре. — De комі-
саріс ciocai e denasmitt Есч. Са D. Гаверваторі юзь ю-
зів, коміте Коропін. (T. Ц.)

(Съмтъ спіріт съ ламінезе пе алегъторії епіскопілор
кълесіонаг, ка ділтъръшії пічі гаверві, дар пічі паціонеї
ромътъ съ пе фіе філътъ, денъ кві, тързів дірреї!
о пънъді ачеса d'атътоа орі!!! —)

Віена. Резолюціоне de a ажата въдзвеле юзь орфанії къ-
зіділор дп революціоне грънідіарі мезо славі юзь романі-

) Ка чініва съ се пітъ ділрента аре ліпші апі къпшітре де-
фектелі; а фімаска дефектелі е а кондіче ла ділрентареа лор;
апоi, че е дрент, твлт дінтрѣ ловъдъторії сътепешті ар фі а се
таi тілжі, кал піцін къті пе дібъ треi юзі дп ап, пе тімоза ва-
капіеi, ка се штіе кві се адни пропці ла скобъ ділрентареа
броле ловъдъторії къ таніера модернъ д'а ловъца. Ділрентареа
інспекціоне на ділтъръ юзь де ачеста, ка аша пілъділе чеie тарі се
аівъ ресітат іропордіонаг къ споріл ловъдъторії.

R.

Se mai facut religioñii si alte obiecõionii
asemine putinu solide; dora siendu cã su mai
vie si se reproducu forte desu, nu le putem
trece cu vedereia. Asia unii zicu cã Dzeu e
forte superiora omului si cã prin urmare nu
pote essiste nici una reporta intre creatura:
Dzeu e infinitu, si omulu cumu atomu imper-
ceptibil in simulu nemarginirei. Altii érasi,
cã religioñea e folositoria populu, dora oine-
niloru onestu e destulua conoştentia si senti-
mentulu detoriei. Diu acete dône obiecõionii,
anta probéza ca se ce ofaru nô-sn petransi
de attributeli paterii si huetasi; caci chiaru
pentru cã Dzeu e infinitu-mara, nu desprezia
pre celu infinitu-micu. Cati pentru a doua
obiecõion, care presupune cã religioñea e
buna numai pentru cet besluti si lipsiti de
spiritu, se refuzau de spusei. Cu
Nu putem admite religioñea fara a p
admitte in acell-asi tipu si rogationea. Cu
totu acestea rogationea zicu unii, e nefol-
sitoria. Dzeu cunnosc indigentile noastre
si de alta parte decretele selle-su irrevocabile;
a te rogá e a cere o infinita. Fara indointia
Dzeu cunnosc indigentile noastre; data roga-

tionea nu ni se prescrie spre a face cunnos-
cente acelle indigentie lui Dzeu, ci spre a le
cunnoscse insine; si care mediu pote si mai
energiu spre a le senti si a le cunnoscse, de
catu a le espune in presentia sa, si a-i offeri
sentimentul profundu allu miserioloru nostre?
— Obiecõionea fundata pre irrevocabilitatea
scopurilor lui Dzeu nu e nici cumu mai va-
lida. Spre a si consecenti acel-á, cari lapeda-
rogationea, arn cauta sa renuntie si lucerarii:
caci, daca totu e fatal si qrevocabil, omulu
in desertu luceréza, in desertu se misca: ce-
ea ce-i e prescrissu, i se ya intempla. Dara
vaza adoratorii acestei idee perdute, ca ea sa
nu ne duca la trista stare, in care au cazutu
de necesse toti favoritorii.

Atari sunt obiecõionile de cari se attacă
de communu religioñea: teozu, cumu vedemu,
sosismate facile de restaurato. Asemine sunt
si celle, ce attacă cultulu esterioru, si prin
urmare elle nu potu essercita nici o influentia
asupra spiritulor reflectorice profundi ca-
getatorie. —

29. Окт. пептръ de a се органіса юзь
даші ліпші скоболе.

Ліпші міністерів дп ловъдъторії рекомъдъ карта
юзь вікі (a Европе, Асії и Афрічі) de Кінберт, ті-
пірітъ дп інстітута феографік din Ваймар, пептръ юзь
пасіле Ліпперілві.

Ачелаші жто міністерів рекомъдъ пептръ юзь пасіле
таки юзь пептръ скоболе реаль елементеле de мінералогії
але D. Сімбод Фелліквер, тіпірітъ дп Віена 1852 да R.
Рерольд, предбл 24 бр.

Cronicâ strâinâ.

Італія. Тріп. Кавтъса репортре діn кільторія ла
Англія юзь Франса; ла Лідатъ фі insitat de Ределе ла
адмініцы. — Апітіцівна лініторія а се конфішка пе сама
статвлі лівіоре експластичесе се tot mai търеште спре
чеса mai таре пеплъчре а гавервіл. „Risorgimento“ съ-
твеште къ ар тревагі дп време юзь totъ енергія а се
аве ставіль ла атарі d'інстрітівій політіче: къчі ам-
тіотреле пітє ворокслі ві фі de твлцітіт дакъ ва скъпа
статвлі de пеіре. — Жірвалъ „Voce del deserto“ юзь скім-
ват тітъвіл дп „Voce della libertà“ юзь ділгре колабора-
торії сеi пітєръ юзь пе Віктор Хзго. — Се зіче къ фага-
рі політічі се вор таi лътвірі парте при інтрітіві
парте при есогіре.

Белців. Брівсела. Кріса міністеріаль tot d-
рэзъ ділъ. Лічкераре de a се дінпіега ві міністерів лі-
берале пе рееші D. de Бріккер, каре фі ліпшірчінат къ
комітівріеа юзі засел de міністерів, тірсе ліпшітеріеа
ла тілла реіелі. Се кріде, къ ва ажніе ла къртъ пар-
тіда католікъ, (ачі оптесіонаръ) чеса модератъ, пептръ
рецеле кітъ ла сене пе D. de Theux.

„Indenendinga“ къпінді о штіре ddto 21. Септ. діn
Парамаріво, сав Гіана Оландезъ, деспре фіга юзь пе воро-
чіре а 12 віноваці політічі, французі, стръпітаді пептръ
Каїне. Ачестіа „адамі фінд пътъ ла II de la mer“
отъръръ съ фігъ. La 8. Септ. пе ла телъ погді, діпъ
фі стража юзір фі юкът вісітъдівна, тірсе фількаре къ
че ва кърпішібръ юзь къ підітъ пътъ спре ачел пітъ ал-
дермърълі de віде ера съ фігъ. № deparте de церкъ
саfla патръ барче апірате; съріръ дп таре юзь еевітіръ
а тірце дп пот пътъ ла варче, ка съ пайъ къ че съі тр-
мъресь, дітеръ ла треi върчі калеа пе таре, юзь дп а
патра се ділвъркаръ. Фіръ картъ юзь фіръ компас діл-
трече міа тарі перікілі пітіръ ділкочі юзь ділколо 4
зілі ділтречі дп дібо фесаферіт. Къод трекръ пе лъпгъ
інсіл, тілтвіреi, фіръ таре гоніді de о корабі фран-
цеасъ че діна ачі стражь; дісъ къ ажторія погді скъ-
партъ юзь de гопеле ачестіа. Тот аша пъціръ юзь дп ве-
чінътага inc. Сінамарп; дісъ діпъ твлт пекаці ажнісеръ
їн фіне ла постъ Оландезъ пітіт Брандвахт. De о кам-
датъ Оландезъ ділларъ de пішті фігарі галеріані, дар
діпъ че сінісеръ къ він септ командантеле Оландезъ, каре
юзь ел e французі de паштере, ле ділесні tot ажторія
посівер. Діпъ треi зіл фіръ трітіші ла Парамаріво.
Вігілі спірэзъ къ Оландезъ пе і вор да ділапої ла фран-

Ce este mai tare?

(Capetu.)

— Tare edar mortea, ânsa si de cat asta
mai tare i iubirea; despre care scriis este:
„jubirea copere multimea peccatorilor.“ — „Cine
nu iubesce, ramane in morte.“ — Asia dar,
cel ce iubesce, si mortea o invinge. — Ce
va folosi multimea banilor si averilor in diosa
iudeciului? Singur iubirea poate se ne man-
tuesca de morte. — Iubirea indulcesce mor-
tea, singur asta ne petrece spre un adeava-
ratu etern repaos, asta asia ne inchide ochii,
ca candva — cand Dumnedeu earasi ii va
deschide, spre eterna vedere a măririi lui se
ne tredim. V. P.

(Intielege iubirea crescineasca.)

In lumea aceasta cei buni si cei rei sunt
amestecati, si fiindca nici unul nici altul e de
severitatu buna seu rea; asia totudeuna e te-
niere pentru unu si sperantia peatru altii.

(Universulu.)

дозі, Губернатор ле Фуго діві ачеаста; ет тутші съ, адредоць ші за авторітъділе енглескі ші Nopdamerikaner, саръ ші за към етъділе енглескі ші Nopdamerikaner.

Лягте щіті 12 фециді свот 2 пропріетари de тоши, вп негодіторѣ din Паріс, юр чеіланді свот тештері de прін деспірдъшоте.

Англія. Лондон. Есте карактерістік центръ політика кавілеталії енглескі, къ о фоіз атът де локоліатъ къ етъ към етъ „Морнінг Херальд“, локоліра челор таі твліе жірпale енглескі, іа не фадъ партідъ пентръ Л. Наполеон. Авторітатъ лії Л. Наполеон, зіче ъст жірпал, се жітєміеазъ не вазеле челе таі лецітіме ші таі цепене че пот фі діл Франца; жітєта алецере а лії de кътре попор ші вп шир de фант че ав тажтвіт Франца, о фадъ не ачеаста ка съ фіз ка о пропріетате ші ка о креатъръ а са. Редії чеі веі аі Франції вп с'аі вазат ве віште темеіврі таі лецітіме ші таі падіонале de кът Л. Наполеон, каре гісі Франца къзвтъ до пръпастія чеа таі аджак, de вінд о рідікі ші о вісъ не о трéпть діл Европа, демів de падіонае чеа таі. **Ло** кътева ліві de domnire бывъ Л. Наполеон а адес індістрія, агрікультура ші негодівл Францеі ла о філоріре ка каре вп с'аі таі възвт діл Франца. Кредітъ ші філоріре свот реставіліте, ші діл време че дъждіділе се жітєдінель, венітвіле статілі креск. Ачеаста етъ Domіtorиа не каре негодіторѣ de місіоні „Тімес“ діл компар къ Domіdians ші Тіверія. № в твлі de вом зіче къ Тімес — штіе Domіneze din че інрепес — ва ввіпереа съ дівръжбескі пе Англія ші Франца, ші съ ле факъ а се ліга de кап. Тімес лъдеште опініонеа, към къ Л. Наполеон ар фі преврсіт а шерце пе вртеле вонів-съ, ші вві ачеаста продвче діл літне о педілоріре. каре требвє съ аівъ вртъріле челе таі чеівіблосе, ші діл фініе съ къшіпне о діківръцівне de ръсювів фі вонтра Англії.

„Морнінг Кронік“, айт жірнал енглескі, форте інімік лії Л. Наполеон, скріе, дінъ коресвондингтеле съв din Паріс, жітє алтеле кътвъ ділгъ вонілів міністеріал дела 18. с'ар фі хотъжт, ка съ се діа воіз а се реалтъріа діл Франца імператор ІІІангарніер, Ламоріціер, Бедо ші Лефлі; къ дікретвъ діл прівінда аста етъ съ есе діл Монітор ділъ діл астъ септъмбръ. Ачеаст айт de градіз, де се ва діл фінда, ва продвче чеа таі вві діл пресівне діл попор ші аівте діл артать. Альтъ штіре пітма піділ філорітъ кътвіпсъ діл пітма фоіз етъ: кътвъ дідатъ дінъ прокієтдівна жітєрівлі ка ма 40 de лецітімісті din чеа таі de франте свот съ ленде de веке лор крідівнъ політъ, съ се діківе ла пога сіре ръсърінд, ші съ се дівтіаскъ de селаторі; къ ачеастъ штіре ар фі продвс о сен-съдівне грозавъ діл тавъра прегендентілі діл Фрохедор. Ачеаста вп е de некрізт, къчі, дела півлікъдівна епісто леі din Венедія а контелі Шамборд, діл каре ел се дікіаръ пентръ традіцівіле лівераре а ле лії Л. аі XVIII, лецітімісті с'аі тъят діл діе партіде, тот аша de проповічіте тоа локоліра чеіланте, преквт ера лецітімісті ші орлеаністі. Зна din партіделе ачеаста, ші діківъ чеа таі піділ пітмеросъ, ціне ші айтъ къ лініа а веке а врвопілор, ad. къ Шамборд; din контръ партіда а доа, чеа таі пітмеросъ, съв лецітімітате вп ділцелене айт дікіт Абсолютіст, аша кът с'аіла ачела пе тітвіл лії Лідовік аі XIV. Айтъ de време че конт. de Шамборд се дікіаръ пентръ вп гвіверн таі ліврард, джісвіл дікіетъ de а таі фі пентръ астъ партідъ вп лецітіміст діл сенса лор, ad. вп авсольтіст. Адевъратълі авсольтіст, пріп вртаре ші лецітіміст, діл окії ачеасті партіде, че съв din влтра-роялісті din 1815, етъ Л. Наполеон; пітма ачеаста, кріде єв, къ е діл стареа реставілі пріацівла топархік. — Сюю къ діл вртара ачеасті штірі ар домін таре амдіель діл Фрохедор; ачі вп штірі че съ факъ. Ле фіркъ къ де се вор дікіара de лецітіміст діл сенса партіде десяртътіре, о съ дікіаре-неze дела сене пе фсіоністі, фіръ а о пітва авате, фінд. къ еа пітіфікъ ші пітъ айтъ къ Л. Наполеон. Се хотъ ржръ дар діл Фрохедор: ка не кънд се ва прокієта жітєрівлі съ дікірітезе вп протест соленел кътре попорвл франголеск ші кътре тобъ Европа, діл каре протест съ се дікі din Coup d'etat ші din сагримареа тіперівлі, кътвъ алецереа попорвлі франголеск п'а пітъ фі ліверъ, ші пріп вртаре въ ачеев вп пітъ фі піті вілівіль.

Англія. Еліверареа лії Абд-ел-Кадер din ровіа фран-дозіскъ фікі ѹнпресіоне асвора пресеі енглескі; о діовадъ кътвъ опініонеа півнікъ а Англії реквініте вв-карос че етъ de ревнісів. Інімічі чеі таі ді-кіараді аі фітірівлі діциераг лівдъ ачеаст айт de іссіре de дрептате, а Преседіателі, ші таі вві се сімъ ле п'якъ форте таніера, елівертреі; tot че се овсервъ етъ, къ Л. Наполеон ар фі пітът съ ласъ афаръ din аворвіреа, адресатъ кътре Екс-Еміръ, алтісівна за кълкареа de къважт din партіа лії Л. Філіп. №тма „Тімес“ веде таіавеліст ші діл ачеаст айт de градіз, а лії Л. Наполеон Timес ad. сокотеште, къ дакъ Л. Наполеон а сліверат пе Екс-Еміръ съв kondigіоне-ка съ пітрекъ діл Браса, ел вві ачеаста, фікінд дірекам де Тірчіа темпідаръ, п'а фікіт алт: дікіт ші а кроіт вп фртос претест, спре а се акъдъра de Тірчіа кънд ва вреа, спре а есерса о піліділі стріжпсъ асвора търеі медітеране, ші діл фініе спре а пітва жітіnde ші таі denapte domnia франголескъ престе Африка септентріонаръ. Ба, зіче Тімес, Л. Наполеон діл ініма лії вп кріде піті дікіт, къ Абд-ел-Кадер діші ва дініа жірътътвіл фікіт пе Коран, чі спререзъ, къ фінінд і се ва да окасівне de а скітва вві Порта поге ші пітъ ші de а трімітіе еспедігівні шчл.

Есте къпоскът кътвъ Наполеон Аттератъ се інти-тва: Аттератъ Францеі, Редіе ал Італіе ші Протектор ал Конфедеръцівні Цертале, tot Times зіче кътвъ пі-тотвъла ва ліїа вртъторвъ тітвъ: „Аттерат ал Францеі, Редіе ал Алжіріе ші Протектор ал локвілор сінте.“

НОВТЬЩІ DIBERSE.

Монтенегрінені. Се чітеште, къ Пріпцъл ші потавілі дереі ачеастіа с'аі віт дітре сене, ка de бръче с'аі адоптат ші аколо діл локвл формі патріаркале сістема de діе стате deocevіte, ad. чел бесеріческ ші чел політіческ, съ се дівтіаскъ de Метрополіт Архімандрітъ Нікодем Раічевік.

Е мине кът de вшор ле в підівілор славе а'ші креа. Дідатъ че вісевъ, метрополіт ші патріарші, спрі-жінід ші адътъпді de колосалъ лор — спіріт, каре пль-тіеште, ка о датъ се пітъ есвікі. — **Ло** інтерескъ Австріеі ар фі фіръ чеа таі пітъ ділдоіаль а condipa елемінеле реліціоні ресерітеле дінъ падіоналітате, ші а сльві пріп креареа вnsi Метрополіт de падіа рошнь ін-флінда че кріште за пірві, каре апоі стърпеште ве-тареа челоралте ерві. —

— Пріаціпеле Daniel се айтъ de реформе. Касело се класіфікъ пентръ коотрівцівне ші о касъ пльтеште dela 1 пітъ ла 6 ф. контрівціе; а таі цініт de кважд о адвалдъ de попор, діл каре а пріміт жірътътвіл dela жізжі сътепешті, ші айтъ аре de квает а се ділсвра, фінд-къ діл цары, къ тобъ дікіарааа nedependingлі лії dela Порть, дімеште айт о паче, ділъ вігіторіе. —

— Кътвъ Омар Паша а кітшат ла сіне пе Паша de Скістарі, деспоре каре вп съ штівілі дакъ ел ціне къ порта таі твлі орі вп Montenegrinе інсфоль тіміре; кътвъ ділъ таі тврчешті маршіаа діл болбое кътре Хердеговіа ші ба-пітала Мостар, діківъ ділсвіл чеа інгіжіре. —

Лоштіївдіаре.

Токма пе сосі Леківіоплілі Цертало-Ромън ші алтъл тік de къвінте техніче с'аі пеолоцісті ал Dr. Теодор Стаматі діл вро 160 ші таі вінде de експіларе, каре се пог перчеде пріп DDлій колекторі de авопемті, ші кътвъра дела ліберія лії Вінхелт Немет діл Брашов ші din чеа а Сіївілі, къ то предів кът се пітъ de тік дівтъ есактігатеа ші адътъцівна че о аре твлі преді-твъ ачеаст оп.

Предів лекс. Цертало-Ромън е пітма 4 ф. т. к. Чел de къвінте техніче ші греј de діцелес: 40 кр. т. к.

Съ фаче ші рефлексівна пентръ чеі че вп пречепъ къвінте вріе, кътвъ къ ажторівіл леківіоплілі ачеаст се пітъ чіпева ажата ка съ ділцелоаагь орі че ва чіті ро-тіпеште, де ші п'якъ стъдіат ділвъцътві таі палте.

DDлій авопаді din Брашов ші цір-съвініе воіаскъ аші рідіка експілареа дела Редакцівні.